

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER  
HOUSTON, TEXAS

國際貿易中心

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER

WERE BUILD BRIDGES TO  
INTERNATIONAL  
BUSINESS

國際化高質 從這裡出發

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

Southern News Group

Corporate Office-Houston, Texas USA

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072

Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728

全美最大華裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒

The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspapers, Television, Yellowpages, Digital

美南  
日報

分類廣告 C1

SOUTHERN NEWS GROUP  
美南新聞報業電視傳媒集團總社

YELLOW  
SHEET

美南新聞日報(總社)·華府新聞日報·達拉斯日報

E-Newspaper: [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) wechat: AD7133021553

4月25日 星期一

PRSR: STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16

美國政府指定刊登法律佐廣告有效刊例

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD

一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person:

電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd  
Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:

8:00am-4:00pm

上班時間:

週一至週五:

上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄 (訂稿規則)

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,

如電話(Tel)/ 微信 Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-

請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/郵編/地址號。

其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五 2:30pm,

平時/周六日請微信: **AD7133021553**

截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報。

**Restaurant Hiring**  
餐館服務

**Restaurant Hiring**  
餐館服務

**\*科州餐館請人,新僱**  
丹佛科州中日餐,誠請  
壽司師傅,打包外賣員,企檯 各一名  
以上需懂英文,全工半工均可。  
包吃住,待遇好,工資電議。  
意者請電: **562-508-1964**

**珍寶海鮮城 誠聘**  
點心師傅、點心熟籠、點心幫手  
推車、傳餐、帶位。  
需少許英文,全工或半工均可  
請電: **281-988-8898** 或親臨面談  
11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

**新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)**  
『高薪』誠聘: 經理,企枱,收銀,帶位  
廚房: 煎炸,蒸籠,腸粉,炒鍋,抓碼,油爐  
意者請電 New Palace 或親臨面談:  
**281-240-8383 713-303-8998**  
12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

**Pearl Dynasty**  
位糖城 Sugar Land, 請  
全工半工 Part/Full Time  
Cook & Fryer 炒鍋&油鍋  
Cashier 收銀員  
Delivery Driver 外送員  
意者請電: Lisa  
**832-594-0540**

**餐館急徵**  
Waiters: 略懂英文  
免費供吃住  
地點: Texas City  
請洽: Kim  
**409-500-3300**

**永華餐館誠請**  
炒鍋,油鍋,  
打雜,企檯。  
9600 Bellaire #126  
Houston, TX 77036  
意者請電:  
**713-271-3122**

**快餐店休大附近**  
餐館『急徵』  
收銀員及食物打包  
略懂英文。  
請洽 Juile :  
**832-782-2088**

**黃金水餃請人**  
中國城黃金廣場內  
新優誠請廚房員工  
全工。需有身份  
請 11am-9pm 來電:  
**713-270-9996**  
**281-881-9885**

**老美中餐館**  
誠請 ●企檯 Server  
●壽司學徒  
需懂英文,全工/半工  
位 45 南,25 出口  
意者請電或短信:  
**832-225-2948**

**堂吃外賣店**  
離中國城 30 分鐘靠近  
糖城 6 號。誠請  
熟手全工半工接電話  
熟手炒鍋、幫炒、外送員  
需要報稅,有意者電:  
**832-380-0129**  
沒接到發短信,謝謝

**餐館誠聘**  
●送外賣(全工半工)  
●洗碗打雜  
位 Spring,  
249 與 99 交界  
聯系人: 林先生  
**832-310-0739**

**糖城美式餐館**  
誠請全工和半工  
需英文流利  
收銀,帶位,企枱  
意者請電:  
**281-242-7728**

**Buffet 店請人**  
距中國城 8 分鐘  
Buffet 店,誠請  
兼職帶位,兼職經理  
意者請電:  
**713-789-0845**

**餐館招人**  
位 Corpus Christi  
Kitchen Cook Helper  
(廚房廚師幫手)  
月薪 \$4000 及假期  
提供食宿,50 歲以下。  
少許英文,英文電/短訊:  
**361-876-9634**

**中餐館誠聘**  
●半工外送員  
●半工收銀接電話打包  
●全工炒鍋  
有經驗,要報稅  
離中國城 15 分鐘  
4670 Beechnut  
**713-307-2882**

**Timmy Chan**  
Restaurant  
Looking for  
**PT Cook**  
Can speak simple  
English  
Please call: Julie  
**832-782-2088**

**餐館誠請**  
打雜,油爐,炒鍋  
企檯,收銀。  
有住宿  
意者請電:  
**707-848-0625**

**金冠酒家誠聘**  
點心幫工  
有身份,可報稅  
意者請電:  
**713-474-7979**

**堂吃外賣店**  
誠聘  
有經驗炒鍋師傅一名  
可報稅,位 KATY。  
意者請電  
**832-282-3492**  
另外餐館低價出售,  
客源穩。

**中國城中餐館**  
『高薪』  
聘請廣東炒鍋,  
每周工作 50 個小時,  
每周休息 2 天  
意者請電: 黃師傅  
**281-210-8392**

**糖城翠苑中餐館**  
誠請 點心助理。  
全職/兼職  
有意者請電:  
**832-606-3731**

**美式中餐急需**  
全職外送員,兼職企枱  
餐館人事簡單好相處,  
可報稅,位於 77469,  
靠近糖城 59 號方向,  
離中國城 25 分鐘,  
有興趣請短信或致電:  
**832-812-7612**

**外賣快餐店,新優**  
誠請 ●廚房打雜  
●收銀兼接電話  
需英文流利, \$15/時  
半工/全工均可  
位 59 號北,請電:  
**713-732-8729**

**美式中餐請人**  
位糖城 99-59 之間  
請半工「廚房師傅」  
無經驗可訓練,  
需工卡。意者請電:  
**281-759-0775**

**餐館請人**  
位 45 號南,近 Nasa  
誠請 炒鍋、打雜,  
打包、Sushi。  
以上半工全工均可  
包吃住。請電:  
**832-206-1789**

**餐館 Hiring**  
位於 Pearland  
誠請 全工或半工  
企檯,收銀員及外送員  
Full/Part Time  
●Waiter/Waitress  
●Cashiers  
●Delivery Drivers  
Call: **832-594-0540**

**餐館招聘炒鍋**  
距離休斯頓 2 小時  
車程,包吃住,  
有意者請致電:  
**210-380-2645**

**餐館請人**  
靠近 249  
『高薪』誠聘  
炒鍋,打雜,外送員  
企枱,聽接電話。  
意者請電聯:  
**281-966-5342**

**中國城奶茶店**  
『新優』聘男女員工  
需有工卡,可報稅。  
全工/半工均可。  
薪優面談,意者請電:  
**713-772-7888**  
**312-479-1189**

**壽司餐館請人**  
  
Restaurant Hiring

**\*壽司吧急聘**  
The Sushi Bar is Hiring  
We are in urgent need  
of Part-time Sushi  
Helper in Kroger.  
9325 Katy Fwy,  
Houston, TX 77024.  
**281-520-6774 (英)**

**\*HEB 內壽司吧**  
Tomball Woodland  
誠招壽司助手  
有無經驗均可  
意者請電:  
**713-865-6886**

**HEB 超市內壽司吧請人**  
HEB, Kroger Sushi Roll Available People Priority  
( Training Available ) 10 mins from Pearland  
Medical Center/ Hwy-288 / Rice University  
Address: **6055 South Freeway**, Houston, TX  
Please call: **832-808-0206**  
誠請全工/半工壽司師傅及廚房幫手,  
懂少許英文即可,近醫學中心及 Rice 大學

**壽司餐館請人**  
  
Restaurant Hiring

**中日餐館誠聘**  
1960/249, 聘: 油鍋, 炒鍋  
Sushi 師傅, Sushi 學徒,  
工資面議。聘男女企台  
人事簡單,有午休,有經驗  
優先,無經驗可培訓,  
也歡迎在讀學生,電話:  
**346-404-7082**  
電話不接可短信

**中日餐館誠聘**  
●炒鍋師傅  
●油爐師傅  
意者請電:  
**832-766-1986**

**日本餐館誠請**  
壽司師傅或學徒  
企台及帶位  
全工/半工均可  
需工卡,請親臨或電:  
**713-781-6300**  
6345 Westheimer

**Japanese Rest**  
is hiring ● Servers  
( Waiter/Waitress )  
● Sushi Help  
Please call:  
**832-693-6534**  
8236 Kirby Dr. #200  
Houston, TX 77054

**西南區日餐**  
鐵板店『高薪』招聘  
●Hibachi 鐵板師傅  
●日餐廚房師傅  
●企檯(Water/Waitress)  
全職/半職均可  
提供住宿。意者請電:  
**832-289-1003**

**\*日本餐館誠聘**  
全職壽司及鐵板師傅  
位 Missouri City 近糖城  
需有經驗,做事認真負責  
能報稅,薪資面議  
有意向請聯系  
**912-381-5292**  
**346-303-3218**

**28 年老店轉讓**  
近 Memorial 公園  
610 / I-10  
美式中餐堂吃外賣店  
誠意轉讓,生意穩定  
電話: 非誠勿擾  
**713-880-1690**

**堂吃外賣店**  
出售  
生意好,地點佳。  
意者請電:  
**713-307-2540**

**餐館轉讓**  
位 FountainView Dr  
450 呎,租金 \$1000  
適合家庭經營  
設備齊全,業主退休  
意者請來電:  
**408-601-9239**  
**346-319-4769**

**中餐館出售**  
位 Bissonnet 外賣店  
2000 呎,房租便宜  
(包水,垃圾費,管理費)  
公休兩天,價格面議。  
有意者請電:  
**281-562-9567**

**轉讓賺錢餐堂吃**  
兼外賣店  
離中國城 15 分鐘車程  
長年經營生意穩定。  
意者請聯系:  
**713-373-2947**  
非誠勿擾!

**中餐館急售**  
近 8 號, Westheimer  
16 年老店, 1750 呎  
生意 6 萬, 設備齊全  
因廚房缺人手, 急售  
意者請電:  
**832-513-8776**

**\*糖城餐館出售**  
地點極佳, 營業 6 天  
面積 1600 呎, 適合家庭生意,  
易管理, 因人手不足轉讓。  
有意者請電:  
**832-788-6688**

**亞洲餐館(中越韓式)出售**  
將最好的中國/亞洲美食集中在一起, 供饕餮家  
品嘗。能遠走廊休斯頓地區。1800 平方英尺。  
售價僅為 \$85,000 美元。餐廳按原樣出售。  
The best of a Chinese / Asian Cuisine  
Energy Corridor Houston area.  
1800 sqft. Selling price \$85000 only .  
Landlord give back \$20,000 for remodel restaurant.  
Please call : **281-725-4664**

**餐館轉讓**  
休斯頓 610 Loop 裡面中餐館轉讓, 地理  
位置絕佳, 周圍環繞辦公室及富人住宅區。  
面積 2200SF, 大小適中, 適合各類餐廳,  
生意 8 萬+, 廚房設備齊全,  
有 walk in cooler 和 walk in freezer.  
因為忙接不到電話, 意者請發短信:  
**713-898-4332 (非誠勿擾)**

**餐館轉讓**  
位 Bissonnet 外賣店  
2000 呎, 房租便宜  
(包水, 垃圾費, 管理費)  
公休兩天, 價格面議。  
有意者請電:  
**281-562-9567**

**中餐館出售**  
位 Bissonnet 外賣店  
2000 呎, 房租便宜  
(包水, 垃圾費, 管理費)  
公休兩天, 價格面議。  
有意者請電:  
**281-562-9567**

**轉讓賺錢餐堂吃**  
兼外賣店  
離中國城 15 分鐘車程  
長年經營生意穩定。  
意者請聯系:  
**713-373-2947**  
非誠勿擾!

**中餐館急售**  
近 8 號, Westheimer  
16 年老店, 1750 呎  
生意 6 萬, 設備齊全  
因廚房缺人手, 急售  
意者請電:  
**832-513-8776**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

**\*賺錢好餐館讓**  
位 Galleria 區  
1000 呎賺錢外賣店  
房租 2500, 生意 5 萬  
有意者請電:  
**832-661-5840**

**出售賺錢中餐館**  
位於西北休斯頓, 離中  
國城 15 分鐘, 八號邊。  
一周開 6 天, 1500 呎。  
生意 4 萬 3, 不送外賣,  
人手不足, 適家庭經營  
歡迎看店議價。請信息:  
**917-951-8859**

**\*糖城中日堂吃**  
外賣餐館出售  
有酒牌, 6 年老店,  
生意穩定, 旺季來臨,  
即買即賺, 聯系電話:  
**281-903-6795**

[illegible]







If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to [News@scdaily.com](mailto:News@scdaily.com) or contact  
**John Robbins 281-965-6390**  
**Jun Gai 281-498-4310**

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** [News@scdaily.com](mailto:News@scdaily.com)



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Monday, April 25 2022|

## China must raise air quality standards as smog persists, task force says

SHANGHAI, April 23 (Reuters) - China should raise air quality standards as persistent smog continues to have a severe public health impact despite recent improvements, a state-funded task force said.

After a campaign launched in 2013 to tackle smog, air pollution in China has improved markedly. Average concentrations of small, hazardous airborne particles known as PM2.5 fell by about half from 2015 levels to 30 micrograms per cubic metre last year, official data shows.

But while China met its interim target of 35 micrograms, it remains far above the 5-microgram limit recommended by the World Health Organization (WHO). Some parts of the industrial north still have smog levels close to 200 micrograms, especially in the winter.

Beijing needs to revise national air pollution standards and improve legal protections for human health, the task force commissioned by China's national pollution research programme said on Friday.

"The acute health risk of ambient PM2.5 pollution usually means that short-term exposure to PM2.5... may cause acute damage to the body, trigger the onset of symptoms or diseases (mainly cardiovascular or respiratory disease) and lead to premature death and a series of adverse health effects," it said in a report.

Recent studies show that each 10-microgram increase was associated with a 0.34% increase in the risk of hospitalisation for respiratory diseases, the report said.

It urged the government to further promote clean energy, upgrade industries and control transportation pollution, adding that China's goal of carbon neutrality was a crucial part of its efforts to meet WHO recommendations.

It called for improvements in data and a more systematic study of the health effects of air pollution, including the impact of "key toxic components" on human biomarkers.

Air pollution in China caused about 1.4 million premature deaths in 2019, according to the Global Burden of Disease Study, a programme run by the University of Washington.



### Shanghai's economy slows as COVID deals blow to industry, retail

BEIJING, April 23 (Reuters) - The economy of Shanghai, China's most populous city, slowed in the first quarter from the end of 2021, hurt by rare declines in industrial output and retail sales that were hammered by the country's most serious COVID outbreak.

Shanghai's gross domestic product (GDP) grew 3.1% in the first quarter from a year earlier, the local statistics bureau said on Saturday, significantly less than the 4.8% growth in the national GDP during the same period announced earlier. In 2021, Shanghai's GDP rose 8.1%.

"In January-February, the city's economic operation was stable, but due to the impact of the COVID outbreak in March, the first quarter was marked by stability followed by a decline," the city's statistics bureau said in a statement.

Shanghai started reporting COVID cases in the latest outbreak in early March, with authorities declaring a lockdown of the entire city of 25 million

people in early April when infections escalated. [read more](#)

The economic slowdown in Shanghai, which did not publish GDP data for the fourth quarter of 2021, is widely expected to have worsened in April. Its GDP contracted 6.7% in January-March 2020 when the new coronavirus first emerged.

Output of Shanghai's vast industrial sector plunged 7.5% year-on-year in March after stringent lockdown measures halted some production, a city official said on Friday.

COVID-19 outbreak in Shanghai Workers dress up in protective suits amid the coronavirus disease (COVID-19) outbreak in Shanghai, China April 23, 2022. REUTERS/Brenda Goh For January-March, industrial production grew 4.8% from a year earlier, the Saturday data showed. Shanghai's first-quarter retail sales, a key gauge of consumption, fell 3.8% year-on-year, swinging from 3.7% growth in the first two months.

In March alone, retail sales nosedived by 18.9%.

In the first quarter, the city's consumer prices rose 1.8% from a year earlier, with prices in January-February up 1.6% year-on-year and accelerating in March to a 2.2% clip.

The higher consumer inflation came as Shanghai residents complained about food and basic supplies during the lockdown, with some saying prices of vegetables had gone up by five to 10 times of levels before the outbreak.

Job creation also slowed, with Shanghai reporting 192,600 new jobs in the first quarter, a drop of 26,200 from the year-earlier quarter.

# 恆豐銀行

## American First National Bank

### SecureAlerts

Purchase made?

Money withdrawn?

Check exceeds threshold?

### 快速 便捷 安全

Available on the App Store

Get it on Google play

[www.afnb.com](http://www.afnb.com)

24 隨時隨地  
掌握您的帳戶

**Houston Area:**

Main Office	Spring Branch	Katy Branch	Harwin Branch	First Colony Branch	Sugar Land Branch
713-596-2888	713-273-1838	281-762-6688	713-273-1888	713-596-2588	281-762-6699

**Dallas Area:**

Richardson Branch	Harry-Hines Branch	Legacy Branch	Carrollton Branch	Arlington Branch	Garland Branch
972-348-3488	972-348-3433	972-348-3466	972-428-5088	817-261-5585	972-272-3375

**Nevada Area:**

Las Vegas Branch	Pahrump Branch	Amargosa Branch	Henderson Branch
702-777-9988	775-751-1773	775-372-1100	702-216-5500

**California Area:**

City of Industry Branch	Alhambra Branch	Arcadia Branch
626-667-3988	626-863-1980	626-321-4455

# Wall St Week Ahead Stakes are high as megacap companies highlight big earnings week

NEW YORK, April 22 (Reuters) - Investors are hoping a flood of U.S. quarterly reports next week, including those from megacap growth titans, will confirm a solid profit outlook for corporate America and bolster the case for stocks after a rocky start to the year.

Nearly 180 companies in the S&P 500, worth roughly half of the benchmark index's market value, are due to report results next week. They include the four biggest U.S. companies by market capitalization: Apple (AAPL.O), Microsoft (MSFT.O), Amazon (AMZN.O) and Google parent Alphabet (GOOGL.O).

The latest round of earnings comes amid a backdrop of hawkishness from the Federal Reserve and a rapid rise in bond yields that has sparked unease about whether policymakers will damage the economy as they fight the worst inflation in nearly four decades. The S&P 500 has moved lower in April and was down 10.4% so far this year after a sharp selloff on Friday.

With monetary policy weighing on stocks, bullish investors are counting on a solid corporate outlook to support markets, ratcheting up pressure on companies to report solid bottom-line results and forecasts. S&P 500 companies are estimated to increase earnings by 9% this year, according to Refinitiv IBES. "It's probably the strongest argument you can make for owning stocks at this point, that corporate profits are still very robust," said Charlie Ryan, portfolio manager at Evercore Wealth Management. "Any degradation in corporate profit growth and the cadence of that would spook the market."

So far, investors have been quick to punish shares of companies with disappointing results, particularly those that carry expensive valuations. One recent casualty has been Netflix (NFLX.O), whose shares tumbled around 35% in a single session after the streaming giant reported its first drop in subscribers in a decade.

Though stocks have declined year-to-date, the S&P 500 still has been trading at about 19 times forward earnings estimates, above its long-term average of 15.5 times.

"We are in a show-me type of environment. I think next week is critical for tech and high growth names, especially the higher valuation stocks," said



Anthony Saglimbene, global market strategist at Ameriprise. "They better prove that they deserve these multiples right now."

Investors will zero in on results from Apple, Microsoft, Amazon and Alphabet, which combined have a market value of about \$8 trillion and make up one-fifth of the weight of the S&P 500. All of those megacap stocks have declined this year, with Apple down about 9%, Amazon off 13.4%, Alphabet down 17.4% and Microsoft falling 18.5%. Earnings expectations for these companies are subdued for the quarter ended in March. Microsoft is expected to have increased adjusted earnings per share by 12% from the year-earlier period, Apple by 2%, while Alphabet is seen

posting a 0.7% dip and Amazon reporting a 49% drop, according to Refinitiv data. S&P 500 companies overall are expected to increase quarterly earnings by 7.3%.

"Expectations are low, but that doesn't mean it's not important," said James Ragan, director of wealth management research at D.A. Davidson. "If we are going to hit that 9% (earnings growth) for the year or even better than that, it's hard to imagine we are going to do that without having better-than-expected earnings from the megacap companies."

Aside from the top four firms, results are due next week from a range of companies including Facebook owner Meta Platforms (FB.O), payment companies Visa (V.N) and Mastercard (MA.N), oil majors Chevron (CVX.N) and Exxon Mobil (XOM.N), and consumer companies Coca-Cola (KO.N) and Pepsico (PEP.O).

## Editor's Choice



A man walks through a garden on an autumn day in Srinagar, Indian-administered Kashmir, November 2016. REUTERS/Danish Ismail



Elvis Presley impersonator Ross Mancini chats with fellow enthusiasts while boarding a train at Sydney Central Railway Station before departing for the Parkes Elvis Festival, as the event returns following the coronavirus pandemic, in Sydney, Australia, April 21, 2022. REUTERS/Loren Elliott



A jogger runs beside ice-covered trees near Albispass mountain pass, Switzerland January 2020. REUTERS/Arnd Wiegmann



A whirlwind is seen as elephant and zebras walk through the Amboseli National Park, Kenya, August 2018. REUTERS/Baz Ratner



A hand-written sign attached to the door warns customers shopping for a home test that the kits are out of stock at a CVS store in Somerville, Massachusetts, December 22. REUTERS/Brian Snyder



Barbara Garramone of Rome, Italy, is embraced by her son Pietro and daughter Giulia as they wait in line for a coronavirus test in Manhattan, New York City, December 22. REUTERS/Andrew Kelly

## 5G Internet Has Become A Policy Minefield For Cities While Health Concerns, Aesthetics And FCC Bullying Pose New Challenges

### Cities Are Saying No To 5G



Overview

The next generation of wireless internet needs lots of new equipment in public spaces. The federal government just limited what cities can do about that, and mayors say they're prepared to fight back.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

In October of last year, four U.S. cities got their first taste of the next generation of wireless internet. Verizon began rolling out its 5G residential service in Houston, Indianapolis, Los Angeles, and Sacramento, bringing this superfast wireless broadband to customers for the first time. But it arrived just as local governments found their hands tied at governing how these networks—and all the equipment they require—will fit into their communities.

That's because, about the same time, the Federal Communications Commission restricted cities' ability to regulate 5G infrastructure. Under the new rules, local governments face tight deadlines to approve or reject the installation of this new cellular equipment. The rules also put limits on how much money cities can charge wireless firms for the privilege of putting hardware in public rights of way. This is no small move. The 5G buildout will require massive amounts of new gear, and the installation and approval

process has already proven contentious in many places. The U.S. Conference of Mayors was quick to criticize the FCC's move as a breach of local authority and suggest it will turn to the courts for resolution.



"The [FCC] has embarked on an unprecedented federal intrusion into local (and state) government property rights that will have substantial and continuing adverse impacts on cities and their taxpayers," U.S. Conference of Mayors CEO Tom Cochran said in statement. "The Conference and its members now look to the federal courts to review and rectify this unlawful taking of local property."

The dispute comes down to the "small cell" equipment required for much of 5G and who gets to say where it goes. Small cell sites can be as compact as a pizza box and are typically installed on utility poles or buildings. 5G technology, in turn, delivers wireless internet access at least five times faster and more responsive than today's 4G networks—but 5G's best performance limits it to the shortest range.

While a 4G cell site might cover a dozen city blocks, 5G's fastest, millimeter-wave frequencies might need one site for each block.



An Accenture study commissioned by the wireless trade group CTIA estimated in March that there would be 769,000 small-cell deployments in the U.S. from 2018 to 2026. In a separate report, CTIA estimated that the U.S. had 323,448 cell sites in service at the end of 2017.

"What we have is a lot of small cells getting deployed in numbers that localities have never seen before," Wireless Infrastructure Association president and CEO Jonathan Adelstein said.

For an example of a more amicable approach to 5G, look to Sacramento. Early on, the city formed a public-private partnership to help Verizon build a network that would support its own smart-city services. (Courtesy <https://www.citylab.com>)

#### Health Issues – Does 5G Pose Health Risks?

So what are the health concerns of 5G, and is there any evidence to back them up?



diation all the time - from television and radio signals, as well as from a whole range of technologies, including mobile phones, and from natural sources such as sunlight.

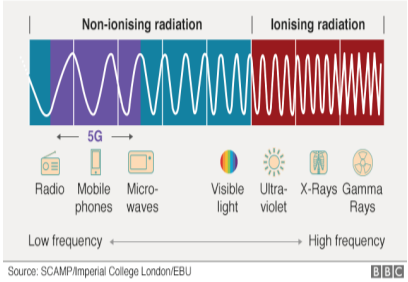
#### What's different about 5G?

5G uses higher frequency waves than earlier mobile networks, allowing more devices to have access to the internet at the same time and at faster speeds. These waves travel shorter distances through urban spaces, so 5G networks require more transmitter masts than previous technologies, positioned closer to ground level.

#### What are the concerns?

The electromagnetic radiation used by all mobile phone technologies has led some people to worry about increased health risks, including developing certain types of cancer.

#### Where 5G fits in the electromagnetic spectrum



Cities and towns throughout Northern California are issuing ordinances that would exclude new 5G cell sites from residential areas, citing supposed health concerns. Residents of Portland, Ore., and Whitefish, Mont., have also cited these beliefs while lobbying for restrictions. Legislators in four states including New Hampshire have proposed bills that would mandate further study of health effects or else urge Congress to do so, and Congressman Thomas Suozzi (D., N.Y.) wrote to the FCC echoing these concerns.

In 2014 the World Health Organization (WHO) said that "no adverse health effects have been established as being caused by mobile phone use". However, the WHO together with the International Agency for Research on Cancer (IARC) has classified all radio frequency radiation (of which mobile

signals are a part) as "possibly carcinogenic".

It has been put in this category because "there is evidence that falls short of being conclusive that exposure may cause cancer in humans".



Eating pickled vegetables and using talcum powder are classed as having the same level of risk.

Alcoholic drinks and processed meat are classed as higher risk.

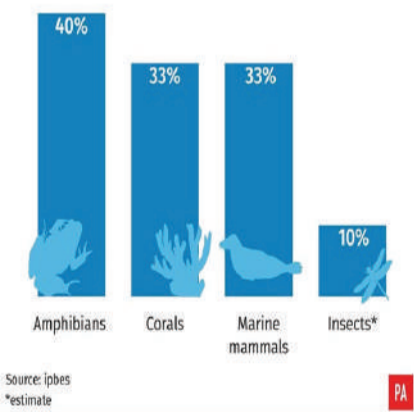
A toxicology report released in 2018 by the US Department of Health, and pointed to by those expressing safety concerns, found that male rats exposed to high doses of radio frequency radiation developed a type of cancerous tumour in the heart.

For this study, rats' whole bodies were exposed to radiation from mobile phones for nine hours a day every day for two years, starting before they were born. No cancer link was found for the female rats or the mice studied. It was also found that rats exposed to the radiation lived longer than those in the control group. The WHO says electromagnetic frequency exposures below the limits recommended in the ICNIRP guidelines do not appear to have any known consequence on health. (Courtesy [bbc.com](https://www.bbc.com))

Wildlife and habitats are declining at an "unprecedented" rate worldwide which directly threatens human beings, a major new study has warned.

Up to a million species of plants and animals are at risk of extinction, a greater number than ever before in human history.

#### Species threatened with extinction



Many could vanish within decades, the UN-backed global assessment reveals. Scientists warn that the natural world is deteriorating faster than ever as a direct result of human activity, eroding "the very foundations" of economies, livelihoods, food, health and quality of life worldwide.

A huge transformation is needed across the economy and society to protect and restore nature, which provides people with food, medicines and other materials, crop pollination, fresh water, and quality of life.

Without such "transformational change", the damage will continue or worsen up to 2050 and beyond, posing a direct threat to human well-being around the world, the study said.

It will also undermine existing global efforts to tackle poverty and hunger, improve health and curb climate change. The experts warned that "vested interests" would oppose changes to the status quo, from which they benefit through things such as subsidies or a lack of regulation, but this opposition could be overcome for the public good.

The three-year global assessment on the state of nature from the Intergovernmental

Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES) has involved more than 450 experts from 50 countries.



#### Loss of pollinators such as bees is putting billions of pounds of crops at risk (Owen Humphreys/PA)

It looked at changes to the natural world over the past five decades, during which time the human population has doubled and demand for energy and materials has increased significantly, and sets out scenarios for the future.

### Worldwide Losses At 'Unprecedented' Rate

## UN Study Warns: Nature In Decline



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Habitats, wild animals and plants and even domesticated breeds are in decline or vanishing as a direct result of human activity, and the rate at which species are becoming extinct is accelerating.

The biggest cause of wildlife losses is change to the way land or marine environments are used, followed by direct exploitation of animals and plants, climate change, pollution and invasive species.

Three-quarters of the world's land has been "significantly altered" by human activity, with forests cut down and grassland ploughed up for crops or livestock and the spread of cities, industry and infrastructure such as roads.



#### Habitat is being destroyed by human activity (Emily Beament/PA)

The study, which drew on thousands of pieces of evidence, also found that rising global temperatures were already having an impact on nature and the effects would increase in the coming decades. Habitat is being destroyed by human activity (Emily Beament/PA)

The study, which drew on thousands of pieces of evidence, also found that rising global temperatures were already having an impact on nature and the effects would increase in the coming decades. The assessment outlines a series of scenarios for the future, and found that major changes are required to protect nature and benefit people.

These include a shift away from concentrating on economic growth, bringing in wildlife-friendly farming, restoring habitats such as native forests, cutting food waste, creating marine protected areas and effective quotas for fishing, reducing

pollution and creating more green space in cities.

It is hoped the evidence in the report will help form policies and action and provide the basis for new global targets to protect nature which will be negotiated at a UN meeting in China in 2020. (Courtesy <https://www.irishexaminer.com/>)

# 钟瑞明总领事一行访问中国人活动中心



钟总领事参观乒乓球俱乐部



钟总领事在乒乓球俱乐部与大家合影留念



董事长及执行长引导钟总领事一行参观新宝善图书馆，前董事长陈珂向钟总领事介绍新宝善图书馆，前董事长张亦勤，中心执委兼夕阳红俱乐部部长梁扬燕，副执行长卿梅，董事杨宝华，副执行长张经坤，执委邓润京等人陪同参观。



本报记者秦鸿钧报导



杨德清执行长向钟总领事一行介绍中心所做的抗疫工作及中心自疫情以来所开展的活动



钟总领事与中心董事执委打球互动



中心继任执行长方一川（右）介绍工作计划



随后大家就关心的问题自由提问，钟总领事一一解答



钟总领事戴上赠送的牛仔帽



彭梅董事长代表中心向钟总领事赠送礼物 左起 周爱萍 方一川 钟总领事 彭梅 谢忠 杨德清



合影 左起 杨宝华 杨万青 陈珂 方一川 张亦勤 钟瑞明总领事 彭梅 谢忠 杨德清 连淑钰领事 李雪领事

# 莱斯大学国际语言中心参观休斯顿动物园一日游精彩瞬间

